SONY

Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

4-543-860-42(1)

Справочно ръководство	BG
Referenční příručka	CZ
Guia de Referência	PT
Referenčná príručka	SK
Ghid de referinţă	RO
Navodila za uporabo	SI
Οδηγός αναφοράς	GR

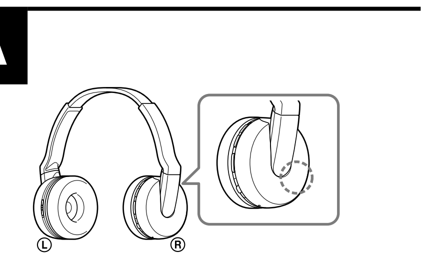
* 4 5 4 3 8 6 0 4 2 * (1)

MDR-ZX550BN

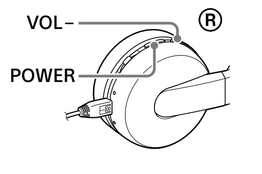
©2014 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

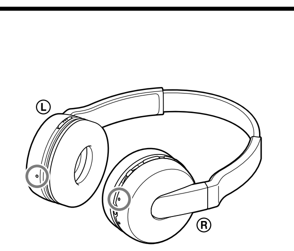
A



B



C



Български

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали рискът от електрически удар, не отваряйте кутията. Обръщайте се за ремонт само към квалифициран персонал.

Не монтирайте уреда в ограничено пространство, като например библиотека или вграден шкаф.

Не излагайте продължително батерията (пакета батерии или монтираните батерии) на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и пр.

Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.

CE

С настоящето Сони Корпорация декларира, че този Оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС.
Подробности може да намерите на Интернет страницата:
http://www.compliance.sony.de/

Третиране на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху устройството, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като домакински отпадък.
При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химически елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място Вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.
За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Писменият знак BLUETOOTH и логото са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и използването на тези знаци от Sony Corporation е по силата на лиценз.

N Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в Съединените щати и в други държави.

Microsoft, Windows и Windows Vista са запазени или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените американски щати и/или други страни.

Mac и Mac OS са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.

Другите търговски марки и имена принадлежат на съответните им собственици.

Предпазни мерки

Относно комуникациите чрез BLUETOOTH
- Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват от около 10 метра. Максималният комуникационен обхват може да варира в зависимост от наличните препятствия (човешко тяло, метал, стена и др.) или електромагнитната среда.
- Антената е вградена в уреда, както е показано с пунктираната линия (Фиг. A). Чувствителността на комуникацията чрез BLUETOOTH ще се подобри, като обърнете посоката на вградената антена към свързаното BLUETOOTH устройство. Когато има препятствия между антената на свързаното устройство и вградената антена на този уред, може да се получи шум или прекъсване на звука; възможно е и комуникацията да бъде прекъсната.
- Комуникацията чрез BLUETOOTH може да бъде забранена или може да се появи шум или прекъсване на звука при следните условия:
  - има човек между уреда и BLUETOOTH устройството. Ситуацията може да се подобри чрез поставяне на BLUETOOTH устройството срещу антената на уреда.
  - има препятствие, например метал или стена, между уреда и BLUETOOTH устройството.
  - в близост до този уред се използва устройство, което използва честота 2,4 GHz, като например Wi-Fi устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
- Понеже BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz), ако този уред се използва в близост до Wi-Fi устройство, може да има микровълнови смущения, а в резултат на тях да се получи шум, прекъсване на звука или прекъсване на комуникацията. В такъв случай направете следното:
  - използвайте уреда на разстояние най-малко 10 метра от Wi-Fi устройството;
  - ако този уред се използва в рамките на 10 метра от Wi-Fi устройство, изключете Wi-Fi устройството;
  - инсталирайте уреда и BLUETOOTH устройството на възможно най-близко разстояние.
- Излъчваните от BLUETOOTH устройството микровълни може да повлияят на работата на електронните медицински устройства. Изключете уреда и другите BLUETOOTH устройства, намиращи се на следните места, тъй като работата им може да причини злополука:
  - на места, където има наличие на запалим газ, в болници, влакове, самолети или на бензиностанции;
  - в близост до автоматични врати или пожароизвестителни системи.
- Този уред поддържа защитни функции, които съответстват на стандарта BLUETOOTH, за да се осигури сигурна връзка при използване на безжичната технология BLUETOOTH, но защитата може да се окаже недостатъчна в зависимост от настройката. Бъдете внимателни, когато комуникирате посредством безжичната технология BLUETOOTH.
- Ние не поемаме отговорност за изтичане на информация по време на осъществяване на комуникации чрез BLUETOOTH.
- Не може да се гарантира връзка с всички BLUETOOTH устройства.
  - Устройството, което използва функцията BLUETOOTH, трябва да съответства на стандарта BLUETOOTH, специфициран от Bluetooth SIG, Inc., и да бъде потвърдено.
  - Дори ако свързаното устройство съответства на гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, при някои устройства може да не е възможно да се осъществи връзка и да работят правилно в зависимост от функциите или спецификациите на устройството.
  - Когато говорите по телефона чрез функцията "свободни ръце", може да се появи шум, дължащ се на устройството или комуникационната среда.
- В зависимост от свързаното устройство може да се наложи да изчакате известно време преди началото на комуникацията.

Относно зареждането на уреда
- Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане е необходим персонален компютър с USB порт.
- По време на зареждане този уред не може да бъде включван, не може да се използва функцията BLUETOOTH и функцията за потискане на шума.

Забележка за статичното електричество
- Акумулираното в корпуса статично електричество може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да сведете този ефект до минимум, носете дрехи от естествени материали.

Ако уредът не работи правилно
- Нулирайте уреда (Фиг. B).
  Поставете уреда в състояние на зареждане, след това натиснете бутоните POWER и VOL– едновременно. Уредът ще бъде нулиран. Информацията за сдвояванията няма да се изтрие.
- Ако проблемът продължи да е наличен дори след операцията за нулиране по-горе, възстановете уреда до фабричните настройки, както е посочено по-долу.
  Изключете уреда, като натиснете и задържите бутона POWER за повече от 2 секунди. След това натиснете и задръжте едновременно бутона POWER и бутона 📞 за повече от 7 секунди. Индикаторът (син) премигва 4 пъти и устройството се нулира до фабричните настройки. Цялата информация за сдвояванията е изтрита.

Какво представлява потискането на шума?
- Веригата за потискане на шума реално усеща околния шум чрез вградените микрофони и изпраща еднакъв, но неутрализиращ, сигнал към уреда.
  - Ефектът на потискане на шума може да не бъде ясно изразен в много тиха среда или някои шумове може да бъдат чути.
  - Ефектът на потискане на шума може да се различава в зависимост от това как сте поставили уреда.
  - Функцията за потискане на шума работи предимно за шумове в нискочестотния спектър. Въпреки че шумът бива потиснат, той не се елиминира напълно.
  - Когато използвате уреда във влак или автомобил, може да се появи шум в зависимост от условията на улицата.
  - Мобилните телефони могат да причинят смущения или шум. Ако това се случи, преместете уреда по-далеч от мобилния телефон.
  - Не покривайте с ръце микрофоните за потискане на шума (оградените части на фиг. C). Функцията за потискане на шума може да не работи правилно.

Разни
- Не поставяйте този уред на място, изложено на влажност, прах, сажди или пара, подложено на въздействието на пряка слънчева светлина, или в кола, изчакваща сигнала на светофар. Това може да причини неизправност при функционирането му.
- BLUETOOTH устройството може да не функционира към мобилни телефони, в зависимост от условията на радиовълните и мястото, където се използва оборудването.
- Ако почувствате дискомфорт след използване на BLUETOOTH устройството, незабавно спрете използването му. Ако проблемът не изчезне, свържете се с най-близкия търговец на Sony.
- Използването на слушалки с висока сила на звука може да увреди слуха ви. За безопасност на движението, не използвайте уреда, докато шофирате или карате колело.
- Не прилагайте напрежение или тежест върху уреда, защото това може да причини деформацията му при продължително съхранение.
- Не подлагайте уреда на силен удар.
- Почиствайте уреда с мека суха кърпа.
- Не излагайте уреда на вода. Уредът не е водоустойчив. Не забравяйте да следвате предпазните мерки, посочени по-долу.
  - Внимавайте да не изпуснете уреда в мивка или друг съд с вода.
  - Не използвайте уреда на влажни места или при лошо време, като например дъжд или сняг.
  - Не мокрете уреда.
    Ако докоснете уреда с мокри ръце или го поставите в мокра дреха или кърпа, той може да се намокри, а това може да причини повредата му.
- Наушниците може да се износят при продължително съхранение или използване.
- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с използването на уреда, които не са включени в това ръководство, обърнете се към най-близкия търговец на Sony.

Допълнителни резервни възглавнички могат да бъдат поръчани от най-близкия търговец на Sony.

Спецификации

Общи

Комуникационна система: BLUETOOTH спецификация версия 3.0
Изход: BLUETOOTH спецификация Power Class 2
Максимален комуникационен обхват: линия на видимост прибл. 10 м[1]
Честотна лента: 2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Метод на модулация: FHSS
Съвместими BLUETOOTH профили[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Поддържан кодек[3]: SBC[4], AAC[5]
Поддържан метод на защита на съдържанието: SCMS-T
Диапазон на предаване (A2DP): 20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)
Сборно съотношение на потискането на шума[6]: Прибл. 10 dB[7]
Включени артикули:
Безжични шумопотискащи стерео слушалки (1)
Micro-USB кабел (прибл. 50 см) (1)
Справочно ръководство (този лист) (1)
Кратко ръководство за ползване (1)
други документи (1 комплект)

1) Реалният обхват ще се променя в зависимост от фактори, като например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемането, характеристики на антените, операционна система, софтуерно приложение и др.
2) Профилите за BLUETOOTH стандарта указват предназначението на комуникацията чрез BLUETOOTH между устройствата.
3) Кодек: формат на компресия и преобразуване на аудио сигнала
4) Кодек за подобхват
5) Разширено кодиране на звук
6) Под стандарта за измерване на Sony
7) Еквивалентен на прибл. 90% намаляване на енергията на звука в сравнение със стойностите при неизползване на уреда

Безжични шумопотискащи стерео слушалки

Източник на захранване:
DC 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
DC 5 V: при зареждане чрез USB
Тегло: прибл. 167 г
Работна температура: 0 °C до 40 °C
Номинална мощност: 1,0 W
Време на ползване:
при свързване чрез BLUETOOTH устройството
време за възпроизвеждане на музика:
макс. 25 часа (NC ON), макс. 29 часа (NC OFF)
време за комуникация:
макс. 23 часа (NC ON), макс. 29 часа (NC OFF)
време в режим на готовност:
макс. 75 часа (NC ON), макс. 150 часа (NC OFF)
Забележка: Времето на ползване може да е по-кратко в зависимост от кодека и условията на ползване.
Време за зареждане:
Прибл. 4,5 часа
Около 17 часа (NC ON) или около 21 часа (NC OFF) продължителна комуникация са налични след зареждане в продължение на 2 часа.
Температура на зареждане: 5 °C до 35 °C

Приемник

Тип: затворени, динамични
Мембрани: 30 мм
Честотна лента : 20 Hz – 20 000 Hz

Микрофон

Тип: електрет кондензатор
Посока: многопосочен
Ефективен честотен диапазон: 100 Hz – 4 000 Hz

Системни изисквания за зареждане на батерията с използване на USB

Персонален компютър с предварително инсталирана някоя от следните операционни системи и USB порт:

Операционни системи
(когато се използва Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 или по-нов)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(когато се използва Mac)
Mac OS X (version. 10.3 или по-нова)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без уведомление.

Česky

UPOZORNĚNÍ

Neotevírejte kryt zařízení - hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Opravy zařízení smí provádět jen kvalifikovaný technik.

Zařízení neumísťujte do stísněných prostor, jako je knihovna nebo sekretář.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) vysokým teplotám, jako je sluneční záření, oheň atd., po delší dobu.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU
Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonskon. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obracejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

CE

Sony Corp. tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Podrobnosti lze získat na následující URL:
http://www.compliance.sony.de/

Nakládání s nepotřebnými bateriemi a elektrickým nebo elektronickým zařízením (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku, na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.
Symbol nacházející se na určitých typech baterii může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.
Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.
V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.
K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, které jsou na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.
Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.
Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Slovní označení a loga BLUETOOTH jsou vlastnictvím společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Sony Corporation se děje na základě licence.

N Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo jiných zemích.

Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších státech.

Ostatní ochranné známky a názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Upozornění

Komunikace přes BLUETOOTH
- BLUETOOTH – tato bezdrátová technologie má dosah přibl. 10 metrů. Maximální dosah se liší v závislosti na překážkách, jakými jsou např. lidské tělo, kovy, zdi apod., a na elektromagnetickém prostředí.
- Umístění antény uvnitř sluchátek je označeno tečkovanou čarou (Obr. A). Citlivost komunikace přes BLUETOOTH se zlepší nasměrováním vestavěné antény k připojenému zařízení BLUETOOTH. Nacházejí-li se mezi anténou připojeného zařízení a vestavěnou anténou sluchátek překážky, může docházet k šumu, výpadkům zvuku nebo se komunikace neaktivuje.
- V důsledku následujících podmínek se komunikace přes BLUETOOTH nemusí aktivovat nebo může docházet k šumu nebo výpadkům zvuku.
  - Mezi sluchátky a zařízením BLUETOOTH se nachází lidské tělo.
    Tuto situaci můžete zlepšit tím, že zařízení BLUETOOTH otočíte směrem k anténě sluchátek.
  - Mezi sluchátky a zařízením BLUETOOTH se nachází překážka, jako je kov nebo zeď.
  - V okolí sluchátek jsou používána zařízení využívající frekvenci 2,4 GHz, jako je zařízení Wi-Fi, bezdrátový telefon nebo mikrovlnná trouba.
- Protože zařízení BLUETOOTH a Wi-Fi (IEEE802.11b/g) využívají stejnou frekvenci (2,4 GHz), může se objevit mikrovlnné rušení, jehož výsledkem je šum, výpadky zvuku nebo nefunkční komunikace, pokud se sluchátka používají poblíž zařízení Wi-Fi. Pokud se tak stane, proveďte následující:
  - Používejte sluchátka ve vzdálenosti alespoň 10 metrů od zařízení Wi-Fi.
  - Pokud chcete sluchátka používat ve vzdálenosti menší než 10 metrů od zařízení Wi-Fi, zařízení Wi-Fi vypněte.
  - Sluchátka a zařízení BLUETOOTH umístěte co nejblíže k sobě.
- Mikrovlny vysílané zařízením BLUETOOTH mohou ovlivnit činnost elektronických zdravotních zařízení. Jelikož by mohlo dojít k nehodě, sluchátka a zařízení BLUETOOTH na následujících místech vypněte:
  - v blízkosti hořlavých plynů, v nemocnicích, ve vlacích, v letadlech a na čerpacích stanicích;
  - poblíž automatických dveří a požárních hlásičů.
- Tato sluchátka podporují bezpečnostní prvky vyhovující standardu BLUETOOTH za účelem zajištění bezpečného připojení při použití bezdrátové technologie BLUETOOTH. V závislosti na situaci však toto zabezpečení nemusí být dostačující. Při komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH buďte obezřetní.
- Za úniky informací během komunikace přes BLUETOOTH nenese naše společnost žádnou zodpovědnost.
- Nelze garantovat připojení ke všem zařízením BLUETOOTH.
  - Zařízení BLUETOOTH musí odpovídat standardu BLUETOOTH stanovenému společností Bluetooth SIG, Inc., a musí být atestováno.
  - I když připojené zařízení výše zmíněnému standardu BLUETOOTH vyhovuje, v závislosti na svých funkcích a technických údajích nemusí umožňovat připojení nebo nemusí správně fungovat.
  - Pokud při telefonování využíváte režim Handsfree, může v závislosti na zařízení a komunikačním prostředí dojít k výskytu šumu.
- U různých zařízení může zahájení komunikace trvat různou dobu.

Nabíjení sluchátek
- Tato sluchátka lze nabíjet pouze pomocí USB. Pro nabíjení je nutný osobní počítač s portem USB.
- Během nabíjení nelze sluchátka zapnout a nelze ani používat funkce BLUETOOTH a odstranění hluku.

Poznámka ke statické elektřině
- Statická elektřina nahromaděná v těle může způsobit mírné mravenčení v uších. Pro minimalizaci tohoto jevu noste oblečení vyrobené z přírodních materiálů.

Pokud sluchátka nefungují správně
- Sluchátka resetujte (Obr. B).
  Sluchátka přepněte do stavu nabíjení a potom současně stiskněte tlačítka POWER a VOL –. Sluchátka se resetují. Informace o spárování nejsou vymazány.
- Pokud problém přetrvává i po provedení resetu podle výše uvedeného popisu, zapněte sluchátka následovně.
  Stisknutím a podržením tlačítka POWER po dobu déle než 2 sekundy sluchátka vypněte. Potom současně stiskněte a podržte tlačítko POWER a 📞 déle než 7 sekund. Indikátor (modrý) 4krát zabliká a dojde k resetu sluchátek na tovární nastavení. Všechny informace o spárování jsou vymazány.

Co je funkce odstranění hluku?
- Elektronický obvod funkce aktivního odstranění hluku snímá okolní hluk pomocí vestavěných mikrofonů a odesílá do sluchátek totožný, ale záporný signál, který potlačuje původní hluk.
  - Efekt funkce odstranění hluku se ve velmi tichém prostředí nemusí projevit nebo může být slyšet určitý hluk.
  - Efekt funkce odstranění hluku se může lišit podle toho, jak sluchátka používáte.
  - Funkce odstranění hluku funguje především pro hluk v nízkofrekvenčním pásmu. Hluk je omezen, ale není zcela odstraněn.
  - Při použití sluchátek ve vlaku nebo v automobilu může být slyšet určitý hluk v závislosti na provozu.
  - Mobilní telefony mohou způsobovat rušení a šum. Pokud k tomu dojde, umístěte sluchátka dále od mobilního telefonu.
  - Nezakrývejte rukama mikrofony funkce odstranění hluku (místa označená kroužkem na obrázku C). Funkce odstranění hluku by nemusela správně fungovat.

Další poznámky
- Sluchátka neumísťujte na místa, kde by mohla přijít do kontaktu s vlhkostí, prachem, sazemi a párou. Rovněž je nevystavujte přímému slunečnímu záření a nepoužívejte je v automobilu při čekání na semaforech. Mohlo by dojít k selhání.
- V závislosti na podmínkách pro rádiovou komunikaci a umístění používaného příslušenství nemusí zařízení BLUETOOTH na mobilních telefonech fungovat.
- Pokud se během používání zařízení BLUETOOTH setkáte s obtížemi, ihned přestaňte zařízení BLUETOOTH používat. Pokud problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.
- Poslech při vysoké hlasitosti může mít negativní dopad na sluch. Za účelem zvýšení bezpečnosti na cestách tato sluchátka nepoužívejte při řízení nebo jízdě na kole.
- Na sluchátka nevyvíjejte tlak ani na ně neodkládejte nic těžkého, jelikož by mohlo dojít při dlouhodobém skladování k jejich deformaci.
- Sluchátka nevystavujte nadměrným otřesům.
- Sluchátka čistěte jemným suchým hadříkem.
- Sluchátka nevystavujte účinkům vody. Sluchátka nejsou vodotěsná.
  Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené níže.
  - Neupusťte sluchátka do dřezu nebo jiné nádoby obsahující vodu.
  - Nepoužívejte sluchátka na vlhkých místech nebo za špatného počasí, jako např. za deště nebo sněhu.
  - Sluchátka nenamáčejte.
    Pokud se sluchátek dotknete mokrýma rukama nebo je umístíte na mokrý kus oblečení, sluchátka mohou navlhnout a poškodit se.
- Stav mušlí sluchátek se může při dlouhodobém skladování nebo používání zhoršit.
- V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů spojených se sluchátky, které nejsou zodpovězeny v tomto návodu, se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Volitelné náhradní návleky na sluchátka lze objednat u nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Technické údaje

Obecné

Komunikační systém: BLUETOOTH, specifikace verze 3.0
Výstup: BLUETOOTH, specifikace třídy napájení 2
Maximální dosah komunikace: Přibližně 10 m[1] bez překážek
Kmitočtové pásmo: Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz až 2,4835 GHz)
Metoda modulace: FHSS
Kompatibilní profily BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podporovaný kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Podporovaná metoda ochrany obsahu: SCMS-T
Rozsah vysílání (A2DP): 20 Hz až 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)
Celkový poměr potlačení hluku[6]: Přibližně 10 dB[7]
Součásti balení:
Bezdrátová stereofonní sluchátka s mikrofonem a potlačením hluku (1)
Kabel micro-USB (Přibližně 50 cm) (1)
Referenční příručka (tento list) (1)
Stručný návod k použití (1)
Ostatní dokumenty (1 sada)

1) Vlastní dosah se bude lišit v závislosti na faktorech, jakými jsou např. překážky mezi zařízeními, magnetická pole okolo mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost příjmu, výkonnost antény, operační systém, softwarové aplikace atd.
2) Standardní profily BLUETOOTH označují účel komunikace BLUETOOTH mezi zařízeními.
3) Kodek: komprese audio signálu a formát konverze
4) Subpásmový kodek
5) Pokročilé kódování zvuku
6) Dle standardů měření společnosti Sony
7) Odpovídá přibližně 90% snížení akustické energie oproti stavu bez použití sluchátek

Bezdrátová stereofonní sluchátka s mikrofonem a potlačením hluku

Zdroj napájení:
DC 3,7 V: Vestavěná lithium-iontová nabíjecí baterie
DC 5 V: Při nabíjení pomocí USB
Hmotnost: Přibližně 167 g
Provozní teplota: 0 °C až 40 °C
Jmenovitý příkon: 1,0 W
Provozní doba:
Při připojení přes zařízení BLUETOOTH
Doba přehrávání hudby:
Max. 25 hodin (NC ON), max. 29 hodin (NC OFF)
Doba komunikace:
Max. 23 hodin (NC ON), max. 29 hodin (NC OFF)
Doba v pohotovostním režimu:
Max. 75 hodin (NC ON), max. 150 hodin (NC OFF)
Poznámka: V závislosti na kodeku a podmínkách použití může být doba používání kratší.
Doba nabíjení:
Přibližně 4,5 hodiny
Po 2 hodinách nabíjení je možná nepřetržitá komunikace po dobu přibližně 17 hodin (NC ON) nebo 21 hodin (NC OFF).
Teplota nabíjení: 5 °C až 35 °C

Přijímač

Typ: Zavřena, Dynamicka
Měniče: 30 mm
Frekvenční rozsah: 20 Hz až 20 000 Hz

Mikrofon

Typ: Elektretový kondenzátorový
Směrovost: Všesměrový
Efektivní frekvenční rozsah: 100 Hz až 4 000 Hz

Systémové požadavky pro nabíjení baterie pomocí USB

Osobní počítač s libovolným z následujících operačních systémů vybavený portem USB:

Operační systémy
(operační systém Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 nebo novější)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(operační systém Mac)
Mac OS X (version. 10.3 nebo novější)

Provedení a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Português

Aviso

Para evitar riscos de choque eléctrico, não abra a caixa do aparelho. Consulte a assistência técnica, a reparação só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido.

Não exponha a bateria (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes, durante muito tempo.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

CE

Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:
http://www.compliance.sony.de/

Tratamento de pilhas e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos e pilhas não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.
Assegurando-se que estes produtos e pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos a necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha.

A marca escrita e logótipos BLUETOOTH são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e permanece sob licença qualquer utilização de tais marcas pela Sony Corporation.

A Marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Mac e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Precauções

Sobre comunicações BLUETOOTH
- A tecnologia BLUETOOTH sem fios funciona dentro de um alcance de aproximadamente 10 metros. O alcance máximo de comunicação pode variar dependendo dos obstáculos (uma pessoa, metal, uma parede, etc.) ou de um ambiente eletromagnético.
- A antena está incorporada nos auscultadores conforme ilustrado na linha pontilhada (Fig. A). A sensibilidade das comunicações BLUETOOTH melhorará se a antena incorporada for orientada para o dispositivo BLUETOOTH ligado. Quando há obstáculos entre a antena do dispositivo ligado e a antena incorporada nos auscultadores, pode haver ruído, falha na saída de som ou desativação das comunicações.
- As comunicações BLUETOOTH podem ser desativadas e pode haver ruído ou falha na saída de som sob as seguintes condições:
  - Entre os auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH encontra-se o corpo de uma pessoa.
    Esta situação pode melhorar colocando o dispositivo BLUETOOTH em frente da antena dos auscultadores.
  - Entre os auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH encontra-se algum obstáculo, tal como um objeto de metal ou uma parede.
  - Perto dos auscultadores está a ser utilizado um dispositivo com frequência de 2,4 GHz, tal como um dispositivo Wi-Fi, um telefone sem fios ou um micro-ondas.
- Uma vez que os dispositivos BLUETOOTH e Wi-Fi (IEEE802.11b/g) utilizam a mesma frequência (2,4 GHz), pode haver interferência de micro-ondas causadora de ruído, de falha na saída de som ou desativação das comunicações se estes auscultadores estiverem a ser utilizados perto de um dispositivo Wi-Fi. Nesse caso, faça o seguinte:
  - Utilize estes auscultadores a mais de 10 metros de um dispositivo Wi-Fi.
  - Se tiver que utilizar os auscultadores a menos de 10 metros de um dispositivo Wi-Fi, desligue este dispositivo.
  - Instale estes auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH tão próximos quanto possível um do outro.
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue os auscultadores e outros dispositivos BLUETOOTH nos seguintes locais, uma vez que podem provocar um acidente:
  - onde existir gás inflamável, num hospital, comboio, avião ou posto de abastecimento de combustível
  - perto de portas automáticas ou de alarmes de incêndio
- Estes auscultadores têm caraterísticas de segurança que estão em conformidade com a norma BLUETOOTH, para proporcionar uma ligação segura sempre que utilizar a tecnologia BLUETOOTH sem fios, embora a segurança possa não ser suficiente, dependendo das definições. Tenha cuidado ao comunicar utilizando a tecnologia BLUETOOTH sem fios.
- Não assumimos quaisquer responsabilidades pela fuga de informações durante a comunicação BLUETOOTH.
- Não garantimos a ligação com todos os dispositivos BLUETOOTH.
  - É necessário um dispositivo com função BLUETOOTH para estar em conformidade com a norma BLUETOOTH especificada pela Bluetooth SIG, Inc. e para ser autenticada.
  - Mesmo que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH acima mencionada, alguns dispositivos, dependendo das suas funções ou caraterísticas técnicas, podem não se ligar ou não funcionar corretamente.
  - Dependendo do dispositivo ou do ambiente de comunicação, pode haver ruído enquanto estiver a falar ao telefone pelo sistema de mãos livres.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, pode decorrer algum tempo até que a comunicação comece.

Sobre o carregamento dos auscultadores
- Estes auscultadores só poderão ser carregados via USB. É necessário um computador pessoal com porta USB para o carregamento.
- Durante o carregamento, estes auscultadores não podem ser ligados, nem podem ser utilizadas as funções BLUETOOTH e de cancelamento de ruído.

Nota sobre eletricidade estática
- A eletricidade estática acumulada no corpo poderá provocar um leve formigueiro nos seus ouvidos. Para minimizar o efeito, utilize vestuário feito de materiais naturais.

Se os auscultadores não funcionarem corretamente
- Volte a ligar os auscultadores (Fig. B).
  Ponha os auscultadores em modo de carregamento e depois prima os botões POWER e VOL– em simultâneo. Os auscultadores serão reiniciados. As informações de sincronização não são eliminadas.
- Se o problema persistir, mesmo depois de executada a operação de reposição acima indicada, reinicie os auscultadores da seguinte maneira:
  Desligue os auscultadores premindo o botão POWER durante mais de 2 segundos. A seguir, mantenha premido o botão POWER e o botão 📞 em simultâneo durante mais de 7 segundos. O indicador (azul) pisca 4 vezes e os auscultadores são repostos nas suas definições de fábrica. Todas as informações de sincronização são eliminadas.

O que é o cancelamento de ruído?
- O circuito de cancelamento de ruído deteta o ruído exterior com os microfones integrados e envia para os auscultadores um sinal de cancelamento igual, mas oposto.
  - O efeito de cancelamento de ruído pode não ser evidente num ambiente bastante silencioso, ou pode ser ouvido algum ruído.
  - O efeito de cancelamento de ruído pode variar consoante a forma como utiliza os auscultadores.
  - A função de cancelamento de ruído funciona principalmente para ruído na banda de baixa frequência. Embora o ruído seja reduzido, não é cancelado na totalidade.
  - Ao utilizar os auscultadores num comboio ou automóvel, pode ocorrer ruído derivado da deslocação do veículo.
  - Os telemóveis podem causar interferência e ruído. Por isso, afaste os auscultadores do telemóvel.
  - Não cubra os microfones para cancelamento de ruído (as partes circundadas na Fig. C) com as mãos. A função de cancelamento de ruído pode não funcionar corretamente.

Outros
- Não coloque os auscultadores num local exposto à humidade, ao pó, fuligem ou vapor, à incidência direta dos raios solares ou num automóvel à espera do semáforo. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Dependendo das condições das ondas de rádio e do local onde estiver a utilizar o equipamento, pode não conseguir utilizar o dispositivo BLUETOOTH em telemóveis.
- Se sentir algum desconforto depois de utilizar o dispositivo BLUETOOTH, pare imediatamente de o utilizar. Se os problemas persistirem, consulte o agente Sony mais próximo.
- Ouvir com o volume dos auscultadores muito alto pode afetar a sua audição. Para maior segurança, não use os auscultadores enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Não faça pressão nem coloque objetos pesados sobre os auscultadores quando os guardar, uma vez que podem deformar-se com o tempo.
- Não submeta os auscultadores a impactos excessivos.
- Limpe os auscultadores com um pano seco e macio.
- Não exponha os auscultadores à água. Os auscultadores não são à prova de água.
  Lembre-se de seguir as precauções abaixo.
  - Tenha cuidado para não deixar cair os auscultadores num lavatório ou noutro recipiente com água.
  - Não utilize os auscultadores em locais húmidos ou com mau tempo, como, por exemplo, debaixo de chuva ou na neve.
  - Não molhe os auscultadores.
    Se tocar nos auscultadores com as mãos molhadas ou se os colocar dentro de uma peça de roupa húmida, estes poderão ficar molhados e tal pode provocar uma avaria.
- As almofadas podem deteriorar-se devido ao uso ou armazenamento prolongado.
- Relativamente a estes auscultadores, se tiver problemas ou dúvidas que não estejam descritos neste manual, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Pode encomendar almofadas de substituição no agente Sony mais próximo.

Especificações

Geral

Sistema de comunicação: especificação BLUETOOTH versão 3.0
Saída: classe de potência 2 da especificação BLUETOOTH
Distância máxima de comunicação: distância de captação de aproximadamente 10 m[1]
Banda de frequências:
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulação: FHSS
Perfis BLUETOOTH compatíveis[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Codec suportado[3]: SBC[4], AAC[5]
Método de proteção de conteúdos suportado: SCMS-T
Alcance da transmissão (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem de 44,1 kHz)
Taxa de supressão do ruído[6]: Aprox. 10 dB[7]
Itens incluídos:
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Guia de Referência (esta folha) (1)
Guia de Iniciação Rápida (1)
Outros documentos (1 conjunto)

1) O alcance real varia consoante alguns fatores, tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um forno microondas, eletricidade estática, sensibilidade da receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicações de software, etc.
2) Os perfis da norma BLUETOOTH indicam o objetivo das comunicações BLUETOOTH entre dispositivos.
3) Codec: compressão do sinal de áudio e formato de conversão
4) Sub-banda Codec
5) Codificação de Áudio Avançada
6) No âmbito da norma de medição Sony
7) Equivalente a aprox. 90% de redução da energia do som em comparação com a não utilização dos auscultadores

Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Fonte de alimentação:
CC 3,7 V: bateria recarregável interna de iões de lítio
CC 5 V: quando são carregados utilizando USB
Massa: aprox. 167 g
Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C
Consumo de potência nominal: 1,0 W
Número de horas de utilização:
Ao ligar através de um dispositivo BLUETOOTH
Tempo de reprodução de música:
Máx. 25 horas (NC ON), Máx. 29 horas (NC OFF)
Tempo da comunicação:
Máx. 23 horas (NC ON), Máx. 29 horas (NC OFF)
Tempo em suspensão:
Máx. 75 horas (NC ON), Máx. 150 horas (NC OFF)
Nota: As horas de utilização podem ser inferiores dependendo do Codec e das condições de utilização.
Tempo de carregamento:
Aprox. 4,5 horas
São possíveis cerca de 17 horas (NC ON) ou cerca de 21 horas (NC OFF) de comunicações contínuas após 2 horas de carregamento.
Temperatura de carregamento: 5 °C a 35 °C

Recetor

Tipo: fechado, dinâmico
Unidades acionadoras: 30 mm
Resposta em frequência: 20 Hz - 20.000 Hz

Microfone

Tipo: condensador de eletrete
Diretividade: omnidirecional
Gama de frequências efetiva: 100 Hz - 4.000 Hz

Requisitos de sistema para carregamento da bateria através de USB

Computador pessoal com um dos seguintes sistemas operativos instalados e uma porta USB:

Sistemas operativos
(se utilizar o Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ou posterior)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(se utilizar o Mac)
Mac OS X (version. 10.3 ou posterior)

Design e caraterísticas técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Slovensky

UPOZORNENIE

Aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, skrinku prístroja neotvárajte. Za účelom servisu sa obráťte na kvalifikované osoby.

Prístroj neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako je napr. knižnica alebo vstavaná skriňa.

Batérie (jednotku batériových zdrojov alebo nainštalované batérie) na dlhšiu dobu nevystavujte nadmernej teplote, ako je napr. slnečné svetlo, oheň a pod.

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ
Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

CE

Sony Corp. týmto vyhlasuje, že zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese:
http://www.compliance.sony.de/

Zneškodňovanie použitých batérií, elektrických a elektronických prístrojov (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)
Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že výrobok a batéria nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.
Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.
Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto výrobkov a batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.
V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál.
Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.
V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.
Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktujte váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Značka slova BLUETOOTH a logá BLUETOOTH sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc a každé použitie týchto značiek spoločnosťou Sony Corporation podlieha licencii.

N Mark je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti NFC Forum, Inc. v Spojených štátoch a iných krajinách.

Microsoft, Windows a Windows Vista sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.

Mac a Mac OS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v Spojených štátoch a iných krajinách.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Upozornenia

Komunikácia pomocou technológie BLUETOOTH
- Bezdrôtová technológia BLUETOOTH pracuje v dosahu približne 10 metrov. Maximálny komunikačný rozsah sa môže líšiť v závislosti od prekážok (ľudské telo, kov, stena atď.) alebo elektromagnetického prostredia.
- Anténa je zabudovaná do slúchadiel v mieste označenom na obrázku bodkovanou čiarou (obr. A). Citlivosť komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH sa zlepší otočením zabudovanej antény smerom k pripojenému zariadeniu s technológiou BLUETOOTH. Ak sa medzi anténou pripojeného zariadenia a zabudovanou anténou tohto výrobku nachádzajú prekážky, môže dochádzať k výskytu šumu alebo výpadkov zvuku, prípadne sa komunikácia nemusí dať nadviazať.
- Komunikácia cez technológiu BLUETOOTH sa nemusí dať nadviazať alebo k výskytu šumu alebo výpadkov zvuku môže dochádzať za nasledujúcich okolností.
  - Medzi týmto zariadením a zariadením s technológiou BLUETOOTH sa nachádza ľudské telo.
    Túto situáciu možno zlepšiť umiestnením zariadenia s technológiou BLUETOOTH tak, aby smerovalo k anténe zariadenia.
  - Medzi týmto výrobkom a zariadením s technológiou BLUETOOTH sa nachádza prekážka, napríklad kov alebo stena.
  - V blízkosti tohto výrobku sa používa zariadenie, ktoré využíva frekvenciu 2,4 GHz, napríklad zariadenie siete Wi-Fi, bezdrôtový telefón alebo mikrovlnná rúra.
- Keďže zariadenia s technológiou BLUETOOTH a siete Wi-Fi (IEEE802.11b/g) používajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz), ak sa tento výrobok používa v blízkosti zariadenia siete Wi-Fi, môže dôjsť k rušeniu mikrovĺn, čo môže mať za následok výskyt šumu alebo výpadkov zvuku, prípadne nemožnosť nadviazať komunikáciu. V takom prípade vykonajte nasledujúce kroky.
  - Tento výrobok používajte aspoň v 10 metrov vzdialenosti od zariadenia siete Wi-Fi.
  - Ak sa tento výrobok používa vo vzdialenosti menej ako 10 metrov od zariadenia siete Wi-Fi, vypnite zariadenie siete Wi-Fi.
  - Umiestnite tento výrobok a zariadenie s technológiou BLUETOOTH čo najbližšie k sebe.
- Mikrovlny vysielané zariadením s technológiou BLUETOOTH môžu mať vplyv na fungovanie elektronických lekárskych prístrojov. Tento výrobok a iné zariadenia s technológiou BLUETOOTH vypínajte na nasledujúcich miestach, pretože môžu zapríčiniť nehodu:
  - na miestach s horľavým plynom, v nemocnici, vo vlaku, v lietadle alebo na čerpacej stanici,
  - v blízkosti automatických dverí alebo požiarneho alarmu.
- Tento výrobok podporuje funkcie zabezpečenia, ktoré sú v súlade so štandardom BLUETOOTH, aby poskytli bezpečné pripojenie pri používaní bezdrôtovej technológie BLUETOOTH. V závislosti od nastavenia však zabezpečenie nemusí byť dostatočné. Pri komunikácii pomocou bezdrôtovej technológie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Nenesieme žiadnu zodpovednosť za únik informácií počas komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH.
- Nie je možné zaručiť pripojenie so všetkými zariadeniami s technológiou BLUETOOTH.
  - Zariadenie s funkciou BLUETOOTH musí spĺňať štandard BLUETOOTH špecifikovaný spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a musí byť overené.
  - Aj v prípade, že pripojené zariadenie spĺňa uvedený štandard BLUETOOTH, niektoré zariadenia sa nemusia pripojiť alebo fungovať správne, čo závisí od funkcií alebo technických parametrov príslušného zariadenia.
  - Počas telefonovania bez pomoci rúk sa môže v závislosti od zariadenia alebo od komunikačného prostredia vyskytnúť šum.
- V závislosti od zariadenia, ktoré sa má pripojiť, môže spustenie komunikácie vyžadovať určitý čas.

Nabíjanie zariadenia
- Tento výrobok je možné nabíjať len pomocou rozhrania USB. Na nabíjanie je potrebný počítač s portom USB.
- Tento výrobok sa počas nabíjania nedá zapnúť, ani sa nedajú používať funkcie BLUETOOTH a potlačenia hluku.

Poznámka o statickej elektrine
- Statická elektrina naakumulovaná v tele môže v ušiach spôsobiť pocit mierneho šteklenia alebo tŕpnutia. Ak chcete tento efekt minimalizovať, používajte odev vyrobený z prírodných materiálov.

Ak tento výrobok nefunguje správne
- Resetujte výrobok (obr. B).
  Uveďte zariadenie do stavu nabíjania a potom naraz stlačte tlačidlá POWER a VOL –. Zariadenie sa resetuje. Informácie o párovaní sa neodstránia.
- Ak problém pretrváva aj po resetovaní, zariadenie inicializujte nasledujúcim spôsobom:
  Vypnite zariadenie stlačením tlačidla POWER na viac ako 2 sekundy. Potom stlačte a na viac než 7 sekúnd podržte súčasne stlačené tlačidlo POWER a tlačidlo 📞. Indikátor (modrý) 4-krát zabliká a v zariadení sa obnovia výrobné nastavenia. Všetky informácie o párovaní sa odstránia.

Čo je funkcia potlačenia hluku?
- Obvod funkcie potlačenia hluku v skutočnosti sníma vonkajší hluk pomocou zabudovaných mikrofónov a do zariadenia odosiela opačný potláčajúci signál.
  - Účinok potlačenia hluku nemusí vyniknúť vo veľmi tichom prostredí, alebo určitý hluk sa predsa len nepotlačí.
  - Účinok potlačenia hluku sa môže líšiť v závislosti od spôsobu nosenia slúchadiel.
  - Funkcia potlačenia hluku funguje najmä v prípade hluku v pásme nízkych frekvencií. Hoci hluk sa potlačí, nezruší sa úplne.
  - Pri používaní slúchadiel vo vlaku alebo aute môže dochádzať k výskytu hluku v závislosti od dopravnej situácie.
  - Mobilné telefóny môžu spôsobovať rušenie a hluk. V takom prípade umiestnite zariadenie ďalej od mobilného telefónu.
  - Dávajte pozor, aby ste rukami nezakrývali mikrofóny funkcie potlačenia hluku (označené krúžkom na obr. C). Funkcia potlačenia hluku by nemusela správne fungovať.

Iné
- Tento výrobok neumiestňujte na miesta vystavené vlhkosti, prachu, sadziam, pare ani priamemu slnečnému žiareniu, a to ani v aute čakajúcom na semafore. Môže to spôsobiť poruchu.
- Používanie zariadenia s technológiou BLUETOOTH nemusí fungovať na mobilných telefónoch v závislosti od podmienok rádiového vlnenia a miesta, kde sa vybavenie používa.
- Ak sa po používaní zariadenia s technológiou BLUETOOTH budete cítiť nepríjemne, zariadenie s technológiou BLUETOOTH okamžite prestaňte používať. Ak niektorý problém pretrváva, kontaktujte najbližšieho predajcu značky Sony.
- Počúvanie pomocou tohto výrobku pri vysokej hlasitosti môže nepriaznivo ovplyvniť váš sluch. V rámci dopravnej bezpečnosti nepoužívajte tento výrobok počas šoférovania ani pri bicyklovaní.
- Na tento výrobok nevyvíjajte tlak alebo ho nevystavujte zaťaženiu, pretože to môže počas dlhšieho skladovania spôsobiť deformácie.
- Výrobok nevystavujte nadmerným otrasom.
- Výrobok čistite pomocou mäkkej suchej handričky.
- Výrobok nevystavujte vode. Nie je vodotesný.
  Dodržiavajte nasledujúce opatrenia.
  - Dávajte pozor, aby výrobok nespadol do umývadla ani do inej nádoby s vodou.
  - Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani v nepriaznivom počasí, napríklad počas dažďa alebo sneženia.
  - Výrobok nenechajte navlhnúť.
    Ak sa výrobku dotknete mokrými rukami alebo ho vložíte do vlhkého oblečenia, môže navlhnúť, čo môže spôsobiť poruchu.
- Ušné vankúšiky sa môžu po dlhodobom skladovaní alebo používaní znehodnotiť.
- Ak máte nejaké otázky alebo problémy súvisiace s týmto výrobkom, ktoré nie sú opísané v tejto príručke, kontaktujte najbližšieho predajcu značky Sony.

Voliteľné ušné vankúšiky možno objednať u najbližšieho predajcu značky Sony.

Technické údaje

Všeobecné

Systém komunikácie: Špecifikácia BLUETOOTH, verzia 3.0
Výstup: Špecifikácia BLUETOOTH, výkonová trieda 2
Maximálny dosah signálu: Priama viditeľnosť približne 10 m[1]
Frekvenčné pásmo: Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Metóda modulácie: FHSS
Kompatibilné profily BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podporovaný kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Podporovaná metóda ochrany obsahu: SCMS-T
Rozsah prenosu (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (vzorkovacia frekvencia 44,1 kHz)
Celkový pomer potlačenia hluku[6]: Približne 10 dB[7]
Obsah balenia:
Bezdrôtové stereofónne slúchadlá s elimináciou hluku (1)
Kábel micro-USB (Približne 50 cm) (1)
Referenčná príručka (tento hárok) (1)
Príručka so stručným návodom (1)
Ďalšie dokumenty (1 súprava)

1) Skutočný dosah sa líši v závislosti od faktorov, ako sú napríklad prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí mikrovlnnej rúry, statická elektrina, citlivosť príjmu, výkon antény, operačný systém, softvérová aplikácia atď.
2) Štandardné profily BLUETOOTH predstavujú účel komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH medzi zariadeniami.
3) Kodek: formát kompresie a konverzie zvukového signálu
4) Kodek podpásma
5) Rozšírené kódovanie zvuku
6) Podľa normy merania spoločnosti Sony
7) Ekvivalent približne 90% zníženiu energie zvuku v porovnaní s tým, keby slúchadlá neboli nasadené

Bezdrôtové stereofónne slúchadlá s elimináciou hluku

Zdroj napájania:
Jednosmerný prúd 3,7 V: Zabudovaná nabíjateľná lítium-iónová batéria
Jednosmerný prúd 5 V: Pri nabíjaní pomocou rozhrania USB
Hmotnosť: približne 167 g
Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C
Menovitá spotreba: 1,0 W
Dĺžka prevádzky:
S pripojením cez zariadenie BLUETOOTH
Prehrávanie hudby:
Max. 25 hod. (NC ON), max. 29 hod. (NC OFF)
Komunikácia:
Max. 23 hod. (NC ON), max. 29 hod. (NC OFF)
Pohotovostný režim:
Max. 75 hod. (NC ON), max. 150 hod. (NC OFF)
Poznámka: Výdrž batérie môže byť kratšia v závislosti od použitého kodeku a podmienok používania.
Čas nabíjania:
Približne 4,5 hod.
Približne 17 hod. (NC ON) alebo približne 21 hod. (NC OFF) nepretržitej komunikácie možno dosiahnuť po 2 hod. nabíjania.
Teplota nabíjania: 5 °C až 35 °C

Slúchadlo

Typ: Zatvorené, dynamické
Budiče slúchadiel: 30 mm
Frekvenčná odozva: 20 Hz – 20 000 Hz

Mikrofón

Typ: Elektrétový kondenzátor
Smerovosť: Všesmerný
Efektívny frekvenčný rozsah: 100 Hz – 4 000 Hz

Systémové požiadavky na nabíjanie batérie pomocou rozhrania USB

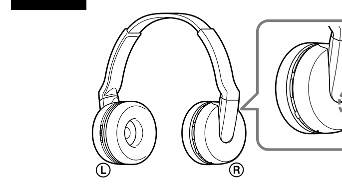
Počítač, v ktorom je nainštalovaný ktorýkoľvek z nasledujúcich operačných systémov, a ktorý obsahuje port USB:

Operačné systémy
(pri použití systému Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 alebo novší)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

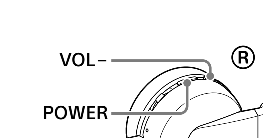
(pri použití počítača Mac)
Mac OS X (version. 10.3 alebo novšia)

Vzhľad a technické parametre podliehajú zmene bez predchádzajúceho upozornenia.

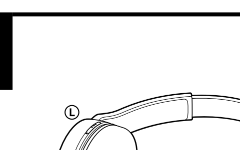
A



B



C



Română

AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de şoc electric, nu deschideţi tabloul. Operaţiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Nu instalaţi aparatul în spaţii închise, cum ar fi o bibliotecă sau un cabinet încorporat.

Nu expuneţi bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Aviz pentru clienţi: următoarele informaţii se aplică numai echipamentelor vândute în ţările care respectă directivele UE
Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislaţia Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice intrebări legate de service sau de garanţie, vă rugăm să consultaţi documentele de garanţie ce însoţesc aparatul.

CE

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerinţele esenţiale şi este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.
Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următoarea adresă:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate şi a echipamentelor electrice şi electronice vechi (se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene si pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol marcat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul şi bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanţe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conţine mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse şi baterii sunt dezafectate corect, veţi ajuta la prevenirea consecinţelor negative pentru mediu şi pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea şi dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care pentru siguranţa, performanţa sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile şi echipamentele electrice şi electronicevor fi dezafectate corespunzător, predaţi aceste produse la sfârşitul duratei de funcţionare la centrele de colectare pentru deşeuri electrice şi electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultaţi secţiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predaţi bateria uzată la un centru de colectare şi reciclare a bateriilor. Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactaţi primăria, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul sau bateria.

Cuvântul şi siglele BLUETOOTH sunt deţinute de Bluetooth SIG, Inc. şi orice utilizare a acestor mărci de Sony Corporation este sub licenţă.

N Mark este o marcă comercială sau o marcă înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite şi în alte ţări.

Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau alte ţări.

Mac şi Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. şi alte ţări.

Alte mărci comerciale şi nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor utilizatori.

Precauţii

Despre comunicaţiile BLUETOOTH
- Tehnologia wireless BLUETOOTH acţionează într-un interval de circa 10 metri. Intervalul maxim de comunicaţie poate varia în funcţie de obstacole (persoane, metale, pereţi etc.) sau de mediul electromagnetic.
- Antena este încorporată aşa cum este ilustrat prin linia punctată (Fig. A). Sensibilitatea comunicaţiilor BLUETOOTH se va îmbunătăţi dacă rotiţi antena integrată spre dispozitivul BLUETOOTH conectat. Dacă sunt obstacole între antena dispozitivului conectat şi antena integrată a acestei unităţi, se pot produce zgomote sau întreruperea sunetului sau comunicaţiile pot fi dezactivate.
- Comunicaţiile BLUETOOTH pot fi dezactivate sau se pot produce zgomote sau întreruperea sunetului în următoarele condiţii.
  - O persoană se află între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH. Această situaţie poate fi îmbunătăţită orientând dispozitivul BLUETOOTH cu faţa spre antena unităţii.
  - Există un obstacol, cum ar fi un metal sau un perete, între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH.
  - Un dispozitiv care foloseşte frecvenţa de 2,4 GHz, cum ar fi un dispozitiv Wi-Fi, un telefon fără fir sau un cuptor cu microunde, funcţionează în apropierea acestei unităţi.
- Deoarece dispozitivele BLUETOOTH şi Wi-Fi (IEEE802.11b/g) folosesc aceeaşi frecvenţă (2,4 GHz), poate apărea interferenţa microundelor, producând zgomote, întreruperea sunetului sau dezactivarea comunicaţiilor dacă această unitate este folosită lângă un dispozitiv Wi-Fi. În acest caz, faceţi următoarele.
  - Folosiţi această unitate la distanţă de cel puţin 10 metri faţă de dispozitivul Wi-Fi.
  - Dacă această unitate este folosită la distanţă mai mică de 10 metri de un dispozitiv Wi-Fi, opriţi dispozitivul Wi-Fi.
  - Instalaţi această unitate şi dispozitivul BLUETOOTH cât mai aproape unul de celălalt.
- Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcţionarea dispozitivelor medicale electronice. Opriţi această unitate şi alte dispozitive BLUETOOTH din următoarele locaţii, deoarece se poate produce un accident:
  - în locurile în care este prezent gaz inflamabil, într-un spital, tren, aeroport sau o benzinărie;
  - în apropierea uşilor automate sau a unei alarme de incendiu.
- Această unitate acceptă capacităţi de securitate care respectă standardul BLUETOOTH, pentru a asigura o conexiune sigură când se foloseşte tehnologia wireless BLUETOOTH, dar nivelul de securitate ar putea fi insuficient, în funcţie de setare. Aveţi grijă când comunicaţi folosind tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru scurgerile de informaţii în timpul comunicaţiilor BLUETOOTH.
- Conexiunea cu toate dispozitivele BLUETOOTH nu poate fi garantată.
  - Un dispozitiv prevăzut cu funcţia BLUETOOTH este necesar pentru conformarea cu standardul BLUETOOTH specificat de către Bluetooth SIG, Inc. şi autentificare.
  - Chiar dacă dispozitivul conectat este conform cu standardul BLUETOOTH specificat mai sus, unele dispozitive ar putea să nu fie conectate sau să nu funcţioneze corect, în funcţie de caracteristicile sau specificaţiile dispozitivului.
  - În timp ce vorbiţi la telefonul hands-free, poate să apară un zgomot, în funcţie de dispozitiv sau mediul de comunicare.
- În funcţie de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesară o perioadă de timp pentru începerea comunicaţiilor.

Despre încărcarea unităţii
- Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB pentru încărcare.
- Această unitate nu poate fi pornită şi nu pot fi folosite funcţiile BLUETOOTH şi de anulare a zgomotului în timpul încărcării.

Notă despre electricitatea statică
- Electricitatea statică acumulată în corp poate provoca furnicături uşoare în urechi. Pentru a reduce acest efect, purtaţi haine din materiale naturale.

Dacă unitatea nu funcţionează corespunzător
- Resetaţi unitatea (Fig. B).
  Puneţi unitatea la încărcat, apoi apăsaţi simultan butoanele POWER şi VOL –. Unitatea va fi resetată. Informaţiile de împerechere nu se şterg.
- Dacă problema persistă chiar şi după operaţiunea de resetare de mai sus, iniţializaţi unitatea după cum urmează.
  Opriţi unitatea apăsând butonul POWER mai mult de 2 secunde. Apoi apăsaţi şi menţineţi apăsat butonul POWER şi butonul ☎ simultan mai mult de 7 secunde. Indicatorul (albastru) clipeşte de 4 ori şi unitatea este resetată la setările din fabrică. Toate informaţiile despre împerecheri sunt şterse.

Ce este anularea zgomotului?
- Circuitul de anulare a zgomotului detectează efectiv zgomotul exterior cu microfoane integrate şi transmite un semnal de anulare egal dar opus la unitate.
  - Este posibil ca efectul de anulare a zgomotului să nu fie pronunţat într-un mediu cu foarte multă linişte sau se pot auzi unele zgomote.
  - Efectul de anulare a zgomotului poate varia în funcţie de modul în care purtaţi unitatea.
  - Funcţia de anulare a zgomotului are efect în principal asupra zgomotului din banda de frecvenţă joasă. Deşi zgomotul este redus, nu este anulat complet.
  - Când utilizaţi unitatea într-un tren sau o maşină, se poate auzi zgomot în funcţie de condiţiile exterioare.
  - Telefoanele mobile pot produce interferenţe şi zgomot. În acest caz, amplasaţi unitatea mai departe de telefonul mobil.
  - Nu acoperiţi cu mâinile microfoanele pentru anularea zgomotului (piesele încercuite din Fig. C). Este posibil ca funcţia de anulare a zgomotului să nu funcţioneze corespunzător.

Alte precizări
- Nu aşezaţi această unitate într-un loc expus la umiditate, praf, funingine sau abur, în lumina directă a soarelui sau într-un autovehicul care aşteaptă la semafor. Acestea pot produce funcţionarea defectuoasă.
- Folosirea dispozitivului BLUETOOTH poate să nu funcţioneze la telefoanele mobile, în funcţie de condiţiile undelor radio şi ale locaţiei în care se foloseşte echipamentul.
- Dacă simţiţi disconfort după utilizarea dispozitivului BLUETOOTH, întrerupeţi imediat utilizarea dispozitivului BLUETOOTH. În cazul în care problema persistă, adresaţi-vă celui mai apropiat distribuitor Sony.
- Ascultarea cu această unitate la volum ridicat vă poate afecta auzul. Pentru siguranţa traficului, nu folosiţi această unitate în timp ce conduceţi sau vă deplasaţi cu bicicleta.
- Nu aplicaţi greutate sau presiune pe această unitate, deoarece unitatea se poate deforma în urma depozitării îndelungate.
- Nu expuneţi unitatea la şocuri excesive.
- Curăţaţi unitatea cu o cârpă moale şi uscată.
- Evitaţi contactul unităţii cu apa. Unitatea nu este impermeabilă.
  Reţineţi că trebuie să urmaţi precauţiile de mai jos.
  - Aveţi grijă să nu scăpaţi unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
  - Nu utilizaţi unitatea în locaţii cu umezeală sau în condiţii meteorologice nefavorabile, de exemplu în condiţii de ploaie sau ninsoare.
  - Nu udaţi unitatea.
    Dacă atingeţi unitatea cu mâinile ude sau o introduceţi într-un articol de îmbrăcăminte umed, este posibil ca unitatea să se umezească, ceea ce poate provoca funcţionarea defectuoasă a acesteia.
- Perniţele se pot deteriora în urma depozitării sau utilizării pe termen lung.
- Dacă aveţi întrebări sau probleme referitoare la această unitate, care nu sunt menţionate în acest manual, vă rugăm să consultaţi cel mai apropiat distribuitor Sony.

Perniţe de schimb opţionale pot fi comandate de la cel mai apropiat distribuitor Sony.

Specificaţii

Generalităţi

Sistem de comunicaţii: Specificaţie BLUETOOTH versiunea 3.0
Ieşire: Specificaţie BLUETOOTH clasa de putere 2
Rază maximă de comunicaţii: Rază aproximativă 10 m[1]
Bandă de frecvenţă:
Bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Metodă de modulaţie: FHSS
Profiluri BLUETOOTH compatibile[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Codec acceptat[3]: SBC[4], AAC[5]
Metodă de protecţie a conţinutului acceptată: SCMS-T
Gamă de transmisie (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (Frecvenţă de eşantionare 44,1 kHz)
Raportul de anulare a zgomotului total[6]: Aprox. 10 dB[7]
Articole incluse:
Set de căşti stereo wireless cu funcţie de anulare a zgomotului (1)
Cablu micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Ghid de referinţă (această foaie) (1)
Ghid de pornire rapidă (1)
Alte documente (1 set)

[1] Gama reală va fi diferită în funcţie de factori cum ar fi obstacolele între dispozitive, câmpuri magnetice în jurul unui cuptor cu microunde, electricitate statică, sensibilitatea recepţiei, performanţa antenei, sistemul de operare, aplicaţiile software etc.
[2] Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicaţiilor BLUETOOTH între dispozitive.
[3] Codec: Format de compresie şi conversie a semnalului audio
[4] Codec subbandă
[5] Codificare audio avansată
[6] Conform standardului de măsurare Sony
[7] Echivalent cu aprox. 90% reducere a energiei sunetului în comparaţie cu nepurtarea unităţii

Set de căşti stereo wireless cu funcţie de anulare a zgomotului

Sursă de alimentare:
3,7 V CC: Baterie reîncărcabilă încorporată litiu-ion
5 V CC: La încărcarea prin USB
Masă: Aprox. 167 g
Temperatură de funcţionare: De la 0 °C până la 40 °C
Consum nominal de putere: 1,0 W
Ore de utilizare:
La conectarea prin dispozitivul BLUETOOTH
Durata de redare a muzicii:
Max. 25 ore (NC ON), max. 29 ore (NC OFF)
Durată pentru comunicaţii:
Max. 23 ore (NC ON), max. 29 ore (NC OFF)
Durată în stare inactivă:
Max. 75 ore (NC ON), max. 150 ore (NC OFF)
Notă: Durata de utilizare poate fi mai mică în funcţie de Codec şi de condiţiile de utilizare.
Durată de încărcare:
Aprox. 4,5 ore
Sunt posibile circa 17 ore (NC ON) sau circa 21 ore (NC OFF) de comunicaţii continue după 2 ore de încărcare.
Temperatură de încărcare: De la 5 °C până la 35 °C

Receptor
Tip: Închise, dinamice
Unităţi de acţionare: 30 mm
Răspuns în frecvenţă: 20 Hz - 20.000 Hz

Microfon
Tip: Condensator electret
Directivitate: Omnidirecţional
Domeniu de frecvenţe efectiv: 100 Hz - 4.000 Hz

Cerinţele sistemului pentru încărcarea bateriei reîncărcabile prin USB

Computer personal cu oricare dintre următoarele sisteme de operare preinstalate şi cu port USB:

Sisteme de operare
(când se foloseşte Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 sau ulterior)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(când se foloseşte Mac)
Mac OS X (version. 10.3 sau ulterioară)

Designul şi specificaţiile pot fi schimbate fără preaviz.

Slovenščina

POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebju.

Za namestitev naprave niso primerni ozki prostori, kot so knjižne police ali vgrajene omarice.

Baterij (alkalnih ali vgrajenih baterij) ne izpostavljajte močni toploti, kot na primer soncu, ognju ali podobnim virom toplote za dlje časa.

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU
Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temelji na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

CE

Sony Corp. izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL:
http://www.compliance.sony.de/

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom in baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki.
Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.
S tem, ko izdelke in baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.
V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo in električno in elektronsko opremo, oddajte izrabljene izdelke na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.
Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Oznaka BLUETOOTH in logotipi so last družbe Bluetooth SIG, Inc., ki je družbi Sony Corporation podelila licenco za njihovo uporabo.

N Mark je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka družbe NFC Forum, Inc. v ZDA in drugih državah.

Microsoft, Windows in Windows Vista so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.

Mac in Mac OS sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., ki je registrirano v Združenih državah in drugih državah.

Druge blagovne znamke in imena so last drugih družb.

Varnostni ukrepi

O komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH
- Brezžična tehnologija BLUETOOTH deluje na razdalji približno 10 metrov. Največja komunikacijska razdalja je odvisna od morebitnih ovir (človek, kovinski deli, zid ipd.) med napravama in elektromagnetnega okolja.
- V slušalkah je vgrajena antena, kot prikazuje črtkana črta (Sl. A). Občutljivost komunikacije s pomočjo tehnologije BLUETOOTH lahko izboljšate tako, da vgrajeno anteno obrnete proti povezani napravi BLUETOOTH. Ko so med anteno povezane naprave in vgrajeno anteno te naprave ovire, lahko pride do hrupa ali izpada zvoka, ali pa je komunikacija onemogočena.
- V naslednjih primerih je lahko komunikacija s pomočjo tehnologije BLUETOOTH onemogočena ali pride do hrupa oziroma izpada zvoka.
  - Med enoto in napravo BLUETOOTH stoji človek. Situacijo lahko izboljšate, če napravo BLUETOOTH obrnete proti anteni na napravi.
  - Med enoto in napravo BLUETOOTH se nahajajo ovire, kot sta kovina ali stena.
  - V bližini naprave se nahaja naprava, ki uporablja frekvenco 2,4 GHz, kot npr. naprava Wi-Fi, brezžični telefon ali mikrovalovna pečica.
- Ker naprave BLUETOOTH in Wi-Fi (IEEE802.11b/g) uporabljajo enako frekvenco (2,4 GHz), lahko v primeru, ko enoto uporabljate blizu naprave Wi-Fi, pride do motnje mikrovalov, ki povzročijo hrup ali izpad zvoka ali onemogočeno komunikacijo. V tem primeru izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju.
  - Enoto uporabljajte najmanj 10 metrov stran od naprave Wi-Fi.
  - Če enoto uporabljate znotraj razdalje 10 metrov od naprave Wi-Fi, napravo Wi-Fi izklopite.
  - Enoto in napravo BLUETOOTH namestite čim bližje druga drugi.
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava BLUETOOTH, lahko vplivajo na delovanje elektronskih zdravstvenih pripomočkov. To enoto in druge naprave BLUETOOTH izklopite v primerih, ki so navedeni v nadaljevanju, saj lahko povzročijo nesrečo:
  - Če je prisoten vnetljiv plin, v bolnišnicah, na vlaku, letalu ali bencinski postaji.
  - V bližini vrat s samodejnim odpiranjem ali v bližini protipožarnega alarma.
- Slušalke podpirajo varnostne funkcije, ki ustrezajo standardu BLUETOOTH glede varne povezave s pomočjo tehnologije BLUETOOTH. Od nastavitev pa je odvisno, ali bo ta zaščita zadostna. Pri povezovanju s pomočjo brezžične tehnologije BLUETOOTH bodite vedno pazljivi.
- Za uhajanje informacij pri komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH ne prevzamemo odgovornosti.
- Povezave z nekaterimi napravami BLUETOOTH ni mogoče zagotoviti.
  - Naprava mora omogočati tehnologijo BLUETOOTH in ustrezati standardu BLUETOOTH, ki ga je določilo podjetje Bluetooth SIG, Inc., in izpolnjevati zahteve glede pristnosti.
  - Tudi če povezana naprava ustreza zgoraj omenjenemu standardu BLUETOOTH, se lahko zgodi, da z nekaterimi napravami ne bo mogoče vzpostaviti povezave oz. naprave zaradi določenih funkcij in specifikacij naprave morda ne bodo pravilno delovale.
  - Odvisno od naprave in okolja komuniciranja se lahko med prostoročnim telefoniranjem pojavijo šumi.
- Od naprave, s katero želite vzpostaviti povezavo, je odvisno, kako dolgo bo trajalo vzpostavljanje povezave.

Glede polnjenja enote
- Enoto je mogoče polniti samo s priključkom USB. Za polnjenje je potreben osebni računalnik z vrati USB.
- Med polnjenjem enote ni mogoče vklopiti ali uporabljati funkcije BLUETOOTH ali funkcije izničevanja hrupa.

Opomba o statični elektriki
- Statična elektrika v telesu lahko povzroči blago ščemenje v vaših ušesih. Za zmanjšanje učinka nosite oblačila iz naravnih materialov.

Če enote ne deluje pravilno
- Ponastavite enoto (Sl. B).
  Enoto nastavite v stanje za polnjenje, nato hkrati pritisnite gumba POWER in VOL –. Enota se bo ponastavila. Podatki o seznanjanju z napravami se ne izbrišejo.
- Če težava kljub postopku ponastavitve ne izgine, zaženite enoto, kot je opisano spodaj.
  Enoto izklopite tako, da pritisnete gumb POWER in ga držite več kot 2 sekundi. Nato pritisnite in za več kot 7 sekund hkrati zadržite gumb POWER in gumb ☎. Indikatorska lučka (modra) 4-krat utripne in enota se ponastavi na tovarniške nastavitve. Vsi podatki o seznanjanju z napravami se izbrišejo.

Kaj je izničevanje hrupa?
- Vezje za izničevanje hrupa dejansko zazna zunanji hrup z vgrajenimi mikrofoni, nato pa v enoto pošlje nasproten signal, ki izniči hrup.
  - Učinek izničevanja hrupa v zelo tihem okolju ne bo opazen ali pa boste morda slišali rahel hrup.
  - Učinek izničevanja hrupa bo deloval različno glede na to, kako nosite enoto.
  - Funkcija izničevanja hrupa deluje predvsem za šum v nizkofrekvenčnem pasu. Čeprav je hrup zmanjšan, ni čisto izničen.
  - Ko enoto uporabljate na vlaku ali v avtu, lahko pride do hrupa zaradi pogojev na cesti.
  - Mobilni telefoni lahko povzročijo motnje ali šum. Če pride do tega, enoto pomaknite stran od mobilnega telefona.
  - Ne pokrivajte mikrofonov za izničevanje hrupa (obkroženi deli na sliki C) z rokami. Tako funkcija izničevanja hrupa morda ne bo pravilno delovala.

Drugo
- Slušalk ne izpostavljajte vlagi, prahu, sajam, pari in neposredni sončni svetlobi ter jih ne puščajte v avtomobilu, ko čakate na semaforiziranem križišču. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare slušalk.
- Glede na pogoje radijskih frekvenc in kraj uporabe opreme uporaba naprave BLUETOOTH z mobilnimi telefoni morda ne bo mogoča.
- Če se boste po uporabi naprave BLUETOOTH slabo počutili, napravo BLUETOOTH nemudoma prenehajte uporabljati. Če težave ne boste mogli odpraviti, se posvetujte z najbližjim prodajalcem Sony.
- Poslušanje preglasne glasbe s slušalkami lahko poškoduje sluh. Zaradi varnosti v prometu slušalk ne uporabljajte med vožnjo avtomobila ali kolesarjenjem.
- Slušalk ne izpostavljajte težkim obremenitvam, saj se lahko trajno spremeni njihova oblika.
- Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Enoto čistite z mehko in suho krpo.
- Enote ne izpostavljajte vodi. Enota ni vodoodporna.
  Ne pozabite upoštevati spodnjih previdnostnih ukrepov.
  - Pazite, da enota ne pade v umivalnik ali drugo posodo z vodo.
  - Enote ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali slabem vremenu, na primer v dežju ali snegu.
  - Enote ne smete zmočiti.
    Če se enote dotaknete z mokrimi rokami ali jo shranite v vlažna oblačila, se lahko zmoči, kar lahko povzroči okvaro enote.
- Ušesne blazinice se lahko po daljši uporabi ali daljšem času shranjevanja obrabijo.
- Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s slušalkami, ki niso opisane v tem navodilih, se obrnite na najbližjega prodajalca podjetja Sony.

Dodatne nadomestne ušesne blazinice lahko naročite pri najbližjem prodajalcu podjetja Sony.

Specifikacije

Splošno

Komunikacijski sistem: BLUETOOTH različica 3.0
Izhod: BLUETOOTH zmogljivostni razred 2
Največje območje sprejema: Vidna razdalja pribl. 10 m[1]
Frekvenčno območje: Pas 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulacijski način: FHSS
Združljivi profili BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Podprti kodek[3]: SBC[4], AAC[5]
Podprti sistem za zaščito vsebin: SCMS-T
Domet signala (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)
Skupno razmerje izničevanja hrupa[6]: Pribl. 10 dB[7]
Paket vsebuje:
Brezžične stereo slušalke z dušenjem zunanjih zvokov (1)
Kabel micro-USB (pribl. 50 cm) (1)
Navodila za uporabo (ta list) (1)
Kratka navodila za uporabo (1)
Druge dokumente (1 komplet)

[1] Dejansko področje sprejema je odvisno od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, upravljalni sistem, programska oprema itd.
[2] Standardni profili BLUETOOTH označujejo namen komunikacije BLUETOOTH med napravama.
[3] Kodek: Oblika za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala
[4] Kodek frekvenčnih podpasov
[5] Napredno kodiranje zvoka
[6] Po merilnih standardih podjetja Sony
[7] Enakovredno pribl. 90% zmanjšanja zvočne energije v primerjavi s tem, da enote ne bi nosili

Brezžične stereo slušalke z dušenjem zunanjih zvokov

Napajanje:
3,7 V enosmerni tok: Vgrajena litij-ionska baterija za ponovno polnjenje
5 V enosmerni tok: Pri polnjenju s priključkom USB
Masa: Pribl. 167 g
Temperatura delovanja: Od 0 °C do 40 °C
Nazivna poraba: 1,0 W
Ure uporabe:
Pri priklopu prek naprave BLUETOOTH
Čas predvajanja glasbe:
Maks. 25 ur (NC ON), maks. 29 ur (NC OFF)
Čas komunikacije:
Maks. 23 ur (NC ON), maks. 29 ur (NC OFF)
Čas pripravljenosti:
Maks. 75 ur (NC ON), maks. 150 ur (NC OFF)
Opomba: Obdobje uporabe v urah je lahko glede na kodek in pogoje uporabe krajše.
Čas polnjenja:
Pribl. 4,5 ur
Po 2 urah polnjenja je mogoče 17 ur (NC ON) ali približno 21 ur (NC OFF) neprekinjene komunikacije.
Temperatura pri polnjenju: Od 5 °C do 35 °C

Sprejemnik
Vrsta: Zaprte, dinamične
Pogonske enote: 30 mm
Frekvenčni odziv: 20 Hz - 20.000 Hz

Mikrofon
Vrsta: Elektretski kondenzator
Usmerjenost: Neusmerjeno
Učinkovito frekvenčno območje: 100 Hz - 4.000 Hz

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB

Osebni računalnik z vhodom USB in nameščenim enim od spodnjih operacijskih sistemov:

Operacijski sistemi
(če uporabljate operacijski sistem Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ali novejši)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(če uporabljate operacijski sistem Mac)
Mac OS X (version. 10.3 ali novejši)

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Ελληνικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα. Αναθέστε τις εργασίες σέρβις σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό μόνο.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή ντουλάπι.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή ξεχωριστές μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα όπως άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες πηγές για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο , 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξατε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

CE

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών και Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.
Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation γίνεται βάση αδείας.

Το N Mark αποτελεί εμπορικό σήμα ή εμπορικό σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και σε άλλες χώρες.

Τα Microsoft, Windows και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Τα Mac και Mac OS είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Προφυλάξεις

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH
- Η τεχνολογία ασύρματης λειτουργίας BLUETOOTH λειτουργεί εντός εμβέλειας περίπου 10 μέτρων. Η μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τα εμπόδια (ανθρώπινο σώμα, μέταλλο, τοίχος, κ.λπ.) ή το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
- Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, στο σημείο που υποδεικνύει η διακεκομμένη γραμμή (Εικ. A). Η ευαισθησία της επικοινωνίας BLUETOOTH θα βελτιωθεί αν στρέψετε την ενσωματωμένη κεραία προς την κατεύθυνση της συνδεδεμένης συσκευής BLUETOOTH. Όταν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της κεραίας της συνδεδεμένης συσκευής και της ενσωματωμένης κεραίας αυτής της μονάδας μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή απενεργοποίηση ήχου ή μπορεί να απενεργοποιηθεί η επικοινωνία.
- Η επικοινωνία BLUETOOTH μπορεί να απενεργοποιηθεί ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή απενεργοποίηση ήχου στις ακόλουθες συνθήκες.
  - Υπάρχει ανθρώπινο σώμα μεταξύ της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.
    Αυτή η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί τοποθετώντας τη συσκευή BLUETOOTH κατά τέτοιο τρόπο ώστε να κοιτάζει προς την κεραία της μονάδας.
  - Παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. ένα μεταλλικό αντικείμενο ή ένας τοίχος, μεταξύ της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.
  - Χρησιμοποιείται κοντά σε αυτή τη μονάδα μια συσκευή που χρησιμοποιεί τη συχνότητα 2,4 GHz, π.χ. μια συσκευή Wi-Fi, ένα ασύρματο τηλέφωνο ή ένας φούρνος μικροκυμάτων.
- Επειδή οι συσκευές BLUETOOTH και το Wi-Fi (IEEE802.11b/g) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz), μπορεί να προκληθεί παρεμβολή ισχύος μικροκυμάτων με αποτέλεσμα θόρυβο ή απενεργοποίηση ήχου ή η επικοινωνία μπορεί να απενεργοποιηθεί εάν αυτή η μονάδα χρησιμοποιείται κοντά σε συσκευή Wi-Fi. Σε αυτή την περίπτωση, κάντε τα εξής.
  - Χρησιμοποιήστε αυτή τη μονάδα τουλάχιστον 10 μέτρα μακριά από τη συσκευή Wi-Fi.
  - Αν η μονάδα χρησιμοποιείται εντός 10 μέτρων από συσκευή Wi-Fi, απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi.
  - Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα και τη συσκευή BLUETOOTH σε όσο το δυνατόν μικρότερη απόσταση μεταξύ τους.
- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών. Απενεργοποιήστε αυτή τη μονάδα και άλλες συσκευές BLUETOOTH στις παρακάτω τοποθεσίες, επειδή υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ατύχημα:
  - όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, σε νοσοκομεία, στο τρένο, στο αεροπλάνο ή σε βενζινάδικα
  - κοντά σε αυτόματες θύρες ή σε συναγερμό πυρκαγιάς
- Η μονάδα αυτή υποστηρίζει δυνατότητες ασφαλείας, οι οποίες συμμορφώνονται προς το πρότυπο BLUETOOTH για την παροχή ασφαλούς σύνδεσης κατά τη χρήση της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, αλλά η ασφάλεια ενδέχεται να μην είναι επαρκής, ανάλογα με την περίπτωση. Να είστε προσεκτικοί όταν επικοινωνείτε χρησιμοποιώντας την ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH.
- Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν διαρροή πληροφοριών κατά τη διάρκεια μιας επικοινωνίας μέσω BLUETOOTH.
- Δεν παρέχεται εγγύηση σύνδεσης με όλες τις συσκευές BLUETOOTH.
  - Μια συσκευή που διαθέτει τη λειτουργία BLUETOOTH θα πρέπει να συμμορφώνεται προς το πρότυπο BLUETOOTH όπως αυτό καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και να είναι πιστοποιημένη.
  - Ακόμα και όταν η συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται προς το παραπάνω πρότυπο BLUETOOTH, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην συνδέονται ή να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με τις δυνατότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
  - Κατά τη διάρκεια συνομιλίας με τα hands-free του τηλεφώνου, μπορεί να παρουσιαστεί θόρυβος, ανάλογα με τη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
- Ανάλογα με τη συσκευή που πρόκειται να συνδέσετε, ενδέχεται να απαιτείται κάποιος χρόνος για την έναρξη της επικοινωνίας.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μονάδας
- Η φόρτιση αυτής της μονάδας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με τη χρήση USB. Απαιτείται προσωπικός υπολογιστής με θύρα USB για τη φόρτιση.
- Αυτή η μονάδα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ούτε μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι λειτουργίες BLUETOOTH και ακύρωσης θορύβου κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Σημείωση για τον στατικό ηλεκτρισμό
- Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα μπορεί να προκαλέσει ήπιο μυρμήγκιασμα στα αυτιά σας. Για την ελαχιστοποίηση της επίδρασης, να φοράτε ρούχα που είναι κατασκευασμένα από φυσικά υλικά.

Εάν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
- Επαναρυθμίστε τη μονάδα (Εικ. B).
  Θέστε τη μονάδα στην κατάσταση φόρτισης, στη συνέχεια πατήστε τα κουμπιά POWER και VOL– ταυτόχρονα. Η μονάδα θα επαναρυθμιστεί. Οι πληροφορίες σύζευξης δεν διαγράφονται.
- Εάν το πρόβλημα επιμένει ακόμα και μετά την επαναρύθμιση της ανωτέρω λειτουργίας, εκκινήστε τη μονάδα ως κατωτέρω.
  Απενεργοποιήστε τη μονάδα πατώντας το κουμπί POWER για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα. Στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε το κουμπί POWER και το κουμπί ☎ μαζί για περισσότερα από 7 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία (μπλε) αναβοσβήνει 4 φορές και η μονάδα επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Διαγράφονται όλες οι πληροφορίες σύζευξης.

Τι είναι η ακύρωση θορύβου;
- Το κύκλωμα ακύρωσης θορύβου εντοπίζει στην πραγματικότητα τους εξωτερικούς θορύβους με ενσωματωμένα μικρόφωνα και εκπέμπει ένα ίσο αλλά αντίθετο σήμα ακύρωσης στη μονάδα.
  - Η επίδραση της ακύρωσης θορύβου μπορεί να μην αποδοθεί σε περιβάλλον με εξαιρετική ησυχία ή μπορεί να ακουστούν κάποιοι θόρυβοι.
  - Η επίδραση ακύρωσης θορύβου μπορεί να ποικίλει ανάλογα με τον τρόπο που φοράτε τη μονάδα.
  - Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου ισχύει πρωταρχικά για το θόρυβο στην χαμηλή ζώνη συχνοτήτων. Παρότι μειώνεται ο θόρυβος, δεν ακυρώνεται εντελώς.
  - Όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε τρένο ή αυτοκίνητο, μπορεί να εμφανιστεί θόρυβος ανάλογα με τις συνθήκες του δρόμου.
  - Τα κινητά τηλέφωνα μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές και θόρυβο. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, τοποθετήστε τη μονάδα πιο μακριά από το κινητό τηλέφωνο.
  - Μην καλύπτετε τα μικρόφωνα για την ακύρωση θορύβου (τα κυκλωμένα τμήματα στην Εικ. C) με τα χέρια σας. Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

Λοιπά
- Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα σε μέρη που εκτίθενται σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη ή ατμό, που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως ή μέσα σε ένα αυτοκίνητο σταματημένο σε φανάρι. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Η χρήση της συσκευής BLUETOOTH μπορεί να μην έχει αποτέλεσμα σε κάποια κινητά τηλέφωνα, ανάλογα με τις συνθήκες ραδιοκυμάτων και την τοποθεσία όπου χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός.
- Αν αισθανθείτε δυσφορία μετά από τη χρήση της συσκευής BLUETOOTH, διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής BLUETOOTH. Αν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.
- Η ακρόαση από τη μονάδα σε υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Μην ασκείτε βάρος ή πίεση σε αυτή τη μονάδα, επειδή μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση της μονάδας κατά τη διάρκεια μακροχρόνιας αποθήκευσης.
- Μην υποβάλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
- Καθαρίστε τη μονάδα με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε νερό. Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη.
  Να θυμάστε να τηρείτε τα κατωτέρω προληπτικά μέτρα.
  - Προσέξτε να μην σας πέσει η μονάδα σε νεροχύτη ή σε δοχείο γεμάτο με νερό.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε περιοχές με υψηλή υγρασία ή κακοκαιρία, όπως, για παράδειγμα, στη βροχή ή στο χιόνι.
  - Μην βρέχετε τη μονάδα.
    Εάν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή την τοποθετήσετε σε νωπό είδος ρουχισμού, η μονάδα μπορεί να βραχεί και να προκληθεί δυσλειτουργία της μονάδας.
- Τα καλύμματα των ακουστικών μπορεί να φθαρούν λόγω μακροχρόνιας αποθήκευσης ή χρήσης.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με αυτή τη μονάδα που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Μπορείτε να παραγγείλετε προαιρετικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" από τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά

Σύστημα επικοινωνίας: Προδιαγραφή BLUETOOTH έκδοση 3.0
Έξοδος: Προδιαγραφή BLUETOOTH κατηγορίας ισχύος 2
Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας: Σε ευθεία περίπου 10 μέτρα[1]
Ζώνη συχνοτήτων: Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Μέθοδος διαμόρφωσης: FHSS
Συμβατά προφίλ BLUETOOTH[2]:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3]: SBC[4], AAC[5]
Υποστηριζόμενη μέθοδος προστασίας περιεχομένου: SCMS-T
Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)
Συνολικό ποσοστό καταπίεσης θορύβου[6]: Περίπου 10 dB[7]
Στοιχεία που περιλαμβάνονται:
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου (1)
Καλώδιο micro-USB (περίπου 50 εκατοστά) (1)
Οδηγός αναφοράς (αυτό το φυλλάδιο) (1)
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (1)
Άλλα έγγραφα (1 σετ)

[1] Η πραγματική εμβέλεια διαφέρει και εξαρτάται από παράγοντες όπως τα εμπόδια που παρεμβάλλονται ανάμεσα στις συσκευές, τα μαγνητικά πεδία γύρω από ένα φούρνο μικροκυμάτων, το στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κ.λπ.
[2] Τα προφίλ των προτύπων BLUETOOTH υποδεικνύουν το σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH ανάμεσα στις συσκευές.
[3] Codec: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος
[4] Subband Codec
[5] Προηγμένη κωδικοποίηση ήχου
[6] Σύμφωνα με το πρότυπο μέτρησης της Sony
[7] Αντιστοιχεί περ. σε 90% μείωση ενέργειας θορύβου σε σύγκριση με την περίπτωση που δεν χρησιμοποιείται η μονάδα

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά εξουδετέρωσης θορύβου

Τροφοδοσία:
DC 3,7 V: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: Κατά τη φόρτιση με τη χρήση USB
Βάρος: Περίπου 167 γρ.
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 40 °C
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος: 1,0 W
Ώρες χρήσης:
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής BLUETOOTH
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:
Μέγ. 25 ώρες (NC ON), Μέγ. 29 ώρες (NC OFF)
Χρόνος επικοινωνίας:
Μέγ. 23 ώρες (NC ON), Μέγ. 29 ώρες (NC OFF)
Χρόνος ετοιμότητας:
Μέγ. 75 ώρες (NC ON), Μέγ. 150 ώρες (NC OFF)
Σημείωση: Οι χρόνοι χρήσης μπορεί να είναι μικρότεροι ανάλογα με το Codec και τις συνθήκες χρήσης.
Χρόνος φόρτισης:
Περίπου 4,5 ώρες
Περίπου 17 ώρες (NC ON) ή περίπου 21 ώρες (NC OFF) συνεχούς επικοινωνίας είναι δυνατές μετά από 2 ώρες φόρτισης.
Θερμοκρασία φόρτισης: 5 °C έως 35 °C

Δέκτης
Τύπος: Κλειστού τύπου, δυναμικά
Μονάδες οδήγησης: 30 mm
Απόκριση συχνότητας: 20 Hz – 20.000 Hz

Μικρόφωνο
Τύπος: Ηλεκτρικός συμπυκνωτής
Κατευθυντικότητα: Πολυκατευθυντικό
Εύρος πραγματικής συχνότητας: 100 Hz – 4.000 Hz

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB

Προσωπικός υπολογιστής με προεγκατεστημένο ένα από τα παρακάτω λειτουργικά συστήματα και θύρα USB:

Λειτουργικά συστήματα
(χρήση Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ή νεότερη)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(χρήση Mac)
Mac OS X (version. 10.3 ή νεότερη)

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς ειδοποίηση.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (**ASN**) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (**ΕΟΖ**) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια (**Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης**). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας
Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα του, εντός ευλόγου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι
1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
  - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  - οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημιά αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημίες, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας
Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 01.2009